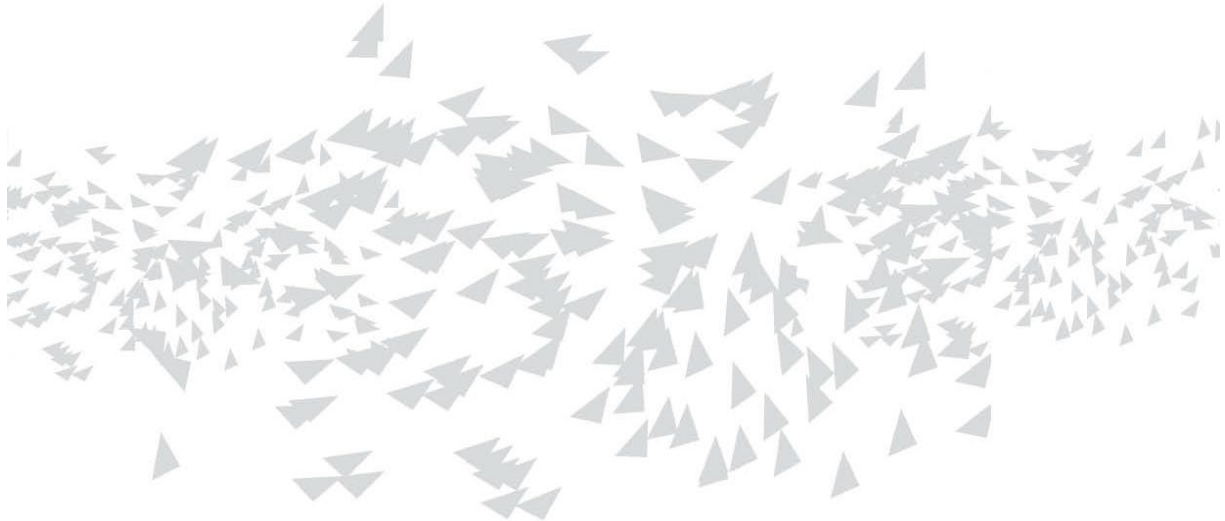


Príručka pre oznamovanie a riešenie porušení pravidiel spoločnosti Messer



Úspech spoločnosti Messer vo významnej miere tkvie vo vzťahu spoločnosti¹ k zamestnancom². Tento vzťah sa zakladá na spravodlivosti, solidarite a vzájomnej dôvere. Rovnako dôležité je, aby zamestnanci pri svojej činnosti v mene spoločnosti Messer dodržiavali právne a iné požiadavky a interné pravidlá, predovšetkým Etický kódex spoločnosti Messer.

Nedodržiavaním predpisov a interných pravidiel dochádza k poškodzovaniu záujmov spoločnosti Messer a jej zamestnancov. Takéto konanie je nutné identifikovať, predchádzať mu a v prípade nutnosti od neho bezodkladne upustiť. Zamestnanci, ako aj obchodní partneri spoločnosti Messer by mali mať možnosť oznámiť porušenie bez obáv z prípadného postihu.

Pre spoločnosť Messer je dôležité, aby sa o akomkoľvek porušení pravidiel dozvedela.

Príručka určuje, aké informácie o porušení pravidiel vymedzených v odseku 1 v ďalšom texte, prípadne pochybení uvedenom v odseku 3 je možné oznamovať a ako v takýchto prípadoch postupovať.

1 Porušenie pravidiel

- 1.1 Priame porušenie pravidiel je porušenie alebo priame podozrenie z porušenia právnych a iných predpisov a interných pravidiel s možnou finančnou ujmov až do 100 000 €.

¹ Messer SE & Co. KGaA a pridružené spoločnosti

² Vrátane zamestnancov na plný a čiastočný úväzok, externých a bývalých zamestnancov, stážistov, praktikantov, dočasných zamestnancov spolupracujúcich s agentúrami, a pod.

- 1.2 Medzi závažné porušenia pravidiel patria najmä nasledujúce porušenia, prípadne priame podozrenia z porušení právnych a iných predpisov a interných pravidiel:
- (a) Porušenie Etického kódexu spoločnosti Messer, osobitne zahŕňajúc
 - (i) porušenia protimonopolného zákona a zákona o ochrane hospodárskej súťaže, ako aj
 - (ii) podplácanie a prijatie a/alebo poskytnutie úplatku alebo inej výhody finančného charakteru, ako aj neoprávnené poskytnutie výhody;
 - (b) závažné majetkové trestné činy, akými sú napr. podvod, korupcia, sprenevera;
 - (c) pokuty a/alebo prípadne prebiehajúce trestné konanie proti spoločnosti Messer alebo zamestnancom spoločnosti Messer na základe odôvodneného podozrenia;
 - (d) pokuty a/alebo prípadné prebiehajúce trestné konanie proti spoločnosti Messer alebo zamestnancom spoločnosti na základe odôvodneného podozrenia a v súvislosti s ich prevádzkovou činnosťou, ktorá môže viesť k odňatiu slobody; ako aj
 - (e) porušenie, ktorého dôsledkom je značná ekonomická škoda presahujúca 100 000 € a/alebo porušenie, ktoré môže viesť k značnej škode na reputácii spoločnosti Messer na nadregionálnej úrovni; a
 - (f) porušenie základných oznamovacích povinností ustanovených v Príručke Skupiny (Časť A).

2 Informačné kanály pre účely oznamovania porušení pravidiel

- 2.1 Zamestnanci a obchodní partneri môžu využiť nasledujúce informačné kanály pre účely oznamovania porušení pravidiel.

- (a) Informačné kanály určené pre zamestnancov:
 - (i) priame porušenie pravidiel, vymedzené v bode 1.1 je nutné oznámiť predovšetkým regionálnemu predstaviteľovi manažmentu zodpovednému za compliance (Local Compliance Officer) a/alebo oblastnému predstaviteľovi manažmentu zodpovednému za compliance (Area Compliance Officer) v rámci príslušných záležitostí a stredísk. Je však možné vykonať oznámenie aj prostredníctvom Linky integrity (bod 2.1 (a) (ii) (A) uvedenej nižšie.

Zoznam osôb zodpovedných za compliance (Compliance Officers) je k dispozícii na stránke <https://messernet/web/compliance/home>
 - (ii) Závažné porušenia pravidiel vymedzené v bode 1.2 je nutné oznámiť prednostne prostredníctvom bezplatnej Linky integrity, prípadne priamo predstaviteľovi manažmentu zodpovednému za compliance (Chief Compliance Officer).
 - (A) Oznámenia prostredníctvom Linky integrity môžu byť podané telefonicky (príslušné telefónne číslo nájdete na webovej stránke alebo online stredisku www.messer.ethicspoint.com. Aktuálne informácie o Linke integrity, ktorú prevádzkuje spoločnosť Navex Global, sú k dispozícii na stránke: <https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en/gui/105307/faq.html>).

(B) Na predstaviťa manažmentu zodpovedného za compliance (Chief Compliance Officer) sa obráťte telefonicky na horúcej linke (+49 800 447 1000), alebo e-mailom (compliance@messergroup.com).

(b) Informačné kanály pre obchodných partnerov:

- (i) Vaše priame kontakty v spoločnosti Messer, v prípade, že sa ich oznámenie netýka,
- (ii) Na predstaviťa manažmentu zodpovedného za compliance (Chief Compliance Officer) sa obráťte telefonicky na horúcej linke (+49 800 447 1000), alebo e-mailom (compliance@messergroup.com).

3 Iné pochybenia

- 3.1 Za porušenie pravidiel sa v zmysle tejto príručky nepovažujú pochybenia, ku ktorým dôjde v rámci pracovných činností, ktoré boli uložené konkrétnemu zamestnancovi, alebo porušenia politik o etických zásadách týkajúcich sa jednotlivých oddelení. Takéto pochybenia je nutné oznámiť priamemu nadriadenému a/alebo disciplinárnej komisii.
- 3.2 Ak budú mať zamestnanci obavy, že sa pochybením, ktoré oznámili, nebude priamy nadriadený a/alebo disciplinárna komisia zaoberať, prípadne že by mohli byť vystavení represáliám uvedeným v bode 7.4 v nadväznosti na oznámenie, môže oznamovateľ pre účely oznámenia zároveň využiť Linku integrity a/prípadne iné informačné kanály uvedené v bode 2.1 (a); to isté platí v prípade, že pochybenie predstavuje závažné porušenie pravidiel uvedené v bode 1.2.

4 Informátor, predloženie a vylúčenie oznámení

- 4.1 Informátorom je v zmysle príručky ktorýkoľvek zamestnanec, ktorý si je vedomý (možných) porušení pravidiel a/alebo pochybení a poskytne o nich informácie osobám uvedených v odsekoch 1 a 3.
- 4.2 Zamestnancom spoločnosti Messer sa ukladá zmluvná povinnosť spolupracovať pri objasňovaní porušení pravidiel a/alebo pochybení. V závislosti od závažnosti priestupku (napr. prípravy trestného činu, bezprostredného ohrozenia života a zdravia), ich dôsledkom pravdepodobne bude aj povinnosť vydať správu prípadne informovať úrady.
- 4.3 Informovanie o porušení pravidiel a/alebo pochybení musí sprevádzať pokiaľ možno, čo najpodrobnejší opis zistených skutočností, presné pomenovanie aktérov a potrebnú dokumentáciu, ak je k dispozícii. Nekompletná dokumentácia by mohla viesť k falošným záverom a podozreniam a mohla by skomplikovať interný vyšetrovací postup. Z týchto dôvodov musí byť v oznámení zásadne uvedené meno Informátora, čím sa zjednoduší neskoršie doplnenie informácií potrebných pre následné interné vyšetrovanie. Oznámenie vykonané v súlade s vyššie uvedenými náležitosťami má za cieľ umožniť efektívny vyšetrovací postup a ochranu záujmov dotknutých osôb.
- 4.4 Ak Informátor požiada, aby jeho/jej identita nebola spoločnosti zverejnená, je nutné tomu vyhovieť.
- 4.5 Údaje o zamestnancovi, ktoré majú osobný a súkromný charakter, sa vylúčia, pokiaľ sa nijakým spôsobom netýkajú pravidiel profesijnej etiky.

5 Postup pri oznamovaní

- 5.1 U informácií o porušení pravidiel a/alebo pochybení sa najprv preverí ich hodnovernosť.
- 5.2 Hodnovernosť oznámení prijatých prostredníctvom Linky integrity najprv preverí predstaviteľ manažmentu zodpovedný za compliance (Chief Compliance Officer) a predstaviteľ korporácie zodpovedný za compliance (Compliance Officer Corporate). Predstaviteľ manažmentu zodpovedný za compliance (Chief Compliance Officer) rozhodne, či sa oznámenie predloží na ďalšie preskúmanie oblastnému predstaviteľovi manažmentu zodpovednému za compliance (Area Compliance Officer), prípadne regionálnemu predstaviteľovi manažmentu zodpovednému za compliance (Local Compliance Officer).
- 5.3 Ak sa oznámenie vyhodnotí ako hodnovorné, preskúma sa ako súčasť interného vyšetrovania. Interné vyšetrovanie prebehne v súlade s nasledujúcimi zásadami:
- (a) Ochrana Informátora a/alebo zabezpečenie, aby anonymné oznámenie nebolo spätne dohľadateľné
 - (b) Informátori, ktorí oznamujú porušenie pravidiel v dobrej viere, nebudú znevýhodňovaní; a to v prípade, že majú dostatočný dôvod domnievať sa, že problémy, ktoré oznamujú ako skutočnosť v čase podania oznámenia, sa zakladajú na objektívnych okolnostiach a dostupných údajoch.
 - (c) Interné postupy vyšetrovania sa vykonávajú objektívne, neutrálne a v súlade s platnými právnymi predpismi, osobitne pracovno-právnymi predpismi a predpismi o ochrane osobných údajov.
 - (d) Osoby, ktoré sú predmetom vyšetrovania na základe podozrení, nesmú byť prizvané do procesu interného vyšetrovania (aby sa zabránilo zničeniu dôkazov a konfliktu záujmov).
 - (e) Práva osôb, ktorých sa oznámenie týka a proti ktorým je príslušné podozrenie namierené, je nutné chrániť.

6 Povinnosť zamestnanca spolupracovať

- 6.1 Všetci zamestnanci sú povinní poskytnúť súčinnosť pri internom vyšetrovaní v rozsahu svojich pracovných kompetencií. Táto súčinnosť zahŕňa poskytnutie požadovaných obchodných dokumentov v plnej miere, ako aj poskytovanie komplexnej a pravdivej informácie o obchodných transakciách, pokiaľ takáto súčinnosť nie je v rozpore s právnymi predpismi.
- 6.2 Ktokoľvek naruší interný postup vyšetrovania ovplyvňovaním svedkov, prípadne tajnou dohodou o svedectve, sa dopúšťa závažného porušenia pracovných/zmluvných povinností, v dôsledku čoho mu hrozí bezprostredný disciplinárny postih.

7 Ochrana Informátorov a podporovateľov

- 7.1 Spoločnosť Messer chráni Informátorov, ktorí konajú v dobrej viere a zabezpečuje, aby sa s nimi zaobchádzalo objektívne a spravodlivo.
- 7.2 Bez výslovného súhlasu Informátora nie je možné jeho identitu zverejniť žiadnej inej osobe okrem oprávnených zamestnancov, ktorí zodpovedajú za prijatie oznámení a vykonanie následných opatrení.

- 7.3 Identitu Informátora ako aj iné informácie podľa bodu 7.2 je možné zverejniť, ak je to potrebné a primerané pre účely interného vyšetrovania vedeného verejnými orgánmi alebo v súdnom konaní.
- 7.4 Akákoľvek forma represálií (napr. prijatie disciplinárnych opatrení, suspendovanie, odopieranie výhod, negatívne hodnotenie výkonnosti, diskriminácia, a pod.) prípadne hrozby represáliami predstavujú závažné porušenie pracovnej a/alebo služobnej zmluvy a budú mať dopady v zmysle pracovného práva.
- 7.5 Informátori, ktorí boli z dôvodu oznámenia akýmkoľvek spôsobom znevýhodnení, by sa mali obrátiť na predstaviteľa manažmentu zodpovedného za compliance (Chief Compliance Officer), ktorý je povinný prípad bezodkladne vyšetriť a objasniť okolnosti.
- 7.6 Vyššie uvedené opatrenia platia rovnako aj pre osoby, ktoré poskytujú Informátorom pri oznamovaní pomoc.
- 7.7 Informátori, ktorí sú pri oznamovaní motivovaní zlým úmyslom alebo konajú s cieľom podať nesprávne informácie, budú musieť niesť právne následky. To isté platí pre Informátorov, ktorí najprv oznámia svoje informácie tretím stranám bez záujmu o vysvetlenie skutočného alebo údajného porušenia pravidiel a/alebo pochybenia.

8 Ochrana osôb dotknutých oznámením

- 8.1 V prípade, že vyšetrovanie podozrenia z porušenia pravidiel a/alebo pochybenia bude prebiehať interne, bude osoba dotknutá oznámením (ďalej: dotknutá osoba) informovaná pred ukončením interného vyšetrovania. V tom istom čase dostane dotknutá osoba príležitosť vyjadriť sa k podozreniam s právom na sprístupnenie spisu.
- 8.2 Ak v počiatočnej fáze interného vyšetrovania potenciálneho porušenia pravidiel bude zrejmé, že podozrenie nebolo odôvodnené, bude možné od vypočúvania a informovania dotknutej osoby upustiť.
- 8.3 Spoločnosť Messer chráni česť, reputáciu a osobné práva zamestnancov dotknutých oznámeniami. Ak dotknutá osoba požaduje, aby interné vyšetrovanie viedla osoba poverená compliance (Compliance Officer), nadriadený pracovník nebude o podozrení informovaný, ak vypočutie nadriadeného nebude nutné pre objasnenie skutočností.

9 Lehota pre uchovanie záznamov

Osobné údaje sa uchovávajú a vymazávajú v súlade s platnými právnymi predpismi.

10 Ochrana údajov

- 10.1 Táto príručka slúži ako právny základ pre spracovanie osobných údajov pokiaľ je to potrebné pre účely výkonu/plnenia práv a povinností vyplývajúcich z tejto príručky. Vo všetkých ostatných ohľadoch platí právny základ pre autorizáciu spracovania údajov.
- 10.2 V súvislosti s riešením oznámení budú osobné údaje predmetom zberu a spracovania v rozsahu povolenom zo zákona a len v rozsahu nevyhnutnom pre vyšetrovanie príslušného oznámenia a prípravy súvisiacich oznámení.

10.3 Okrem toho majú prístup k týmto údajom len osoby zodpovedné za vyšetrenie oznámenia, a to len pre účely potrebné pre príslušné konanie. Údaje v tomto prípade je možné poskytnúť, zasielať prípadne inak zverejniť len v rozsahu povolenom zákonom o ochrane údajov.

10.4 Ak ide o uchovávanie a vymazávanie osobných údajov, platia ustanovenia odseku 9.

Bad Soden, 01.10.2021

Messer SE & Co. KGaA

Stefan Messer
Chief Executive Officer
Generálny riaditeľ spoločnosti

Helmut Kaschenz
Chief Strategy Officer
Generálny riaditeľ pre stratégie

Ernst Bode
Chief Operating Officer Europe
Regionálny prevádzkový riaditeľ pre
Európu